



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
26 November 2014
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят девятая сессия

9–20 марта 2015 года

Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»

Заявление, представленное организацией «Женщины Европы за общее будущее» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете*

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-
ского и Социального Совета.

* Настоящее заявление выпускается без официального редактирования.



Заявление

Организация «Женщины Европы за общее будущее» считает своей глобальной целью достижение справедливого и устойчивого будущего. В соответствии с этим в рамках наших усилий по защите окружающей среды и информационно-пропагандистской деятельности мы уделяем особое внимание вопросам равенства полов. «Права женщин являются правами человека», — говорится в пункте 14 Пекинской декларации 1995 года; это утверждение призвано обеспечить сохранение принципа «равенства и отсутствия дискриминации» — основных элементов системы защиты прав человека — применительно к «уязвимым» и/или «маргинализированным» группам общества. Группы лиц, которые уже столкнулись с неравенством в обществе, например, в силу прочно укоренившихся гендерных стереотипов и ролей, а также дискриминации по признаку пола, еще в большей степени страдают от последствий деградации окружающей среды. Существующие факторы социального неравенства, в частности бедность, обостряются, к примеру, под воздействием изменения климата. Обзор результатов проделанной работы спустя 20 лет после принятия Пекинской декларации и Платформы действий является для организации «Женщины Европы за общее будущее», отмеченной за эту деятельность, к примеру, в национальных отчетах по результатам осуществления принципов Пекинской декларации, представленных Германией и Нидерландами, хорошим поводом обратить внимание на основные нерешенные вопросы и проблемы в ходе анализа главы К («Женщины и окружающая среда») Пекинской платформы действий.

Стратегической целью 1 главы К Пекинской платформы действий является «активное вовлечение женщин в процесс принятия решений по экологическим проблемам на всех уровнях». Для достижения этой цели все еще предстоит сделать очень многое. Согласно исследованиям, за период с 2008 по 2012 год в составе международных делегаций по решению экологических вопросов в среднем насчитывалось около 30 процентов женщин и в среднем 19 процентов этих делегаций возглавляли женщины (Индекс гендерного равенства и прав и возможностей женщин в контексте экологических вопросов, стр. 58). Кроме того, на национальном уровне участию женщин в процессах принятия решений все еще препятствуют существующие стереотипы и различные представления о традиционных гендерных ролях.

Исходя из вышеизложенного, мы призываем к включению женщин в состав делегаций, принимающих участие в международных переговорах по экологическим вопросам. Решения 36/CP.7 «Расширение участия женщин в представительстве Сторон в органах, учрежденных в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата или Киотским протоколом» недостаточно. Проблемы и потребности женщин и девочек должны быть услышаны и приняты во внимание.

Также необходимо поощрять участие женщин в осуществлении мероприятий на местном уровне, поскольку такая деятельность становится для них отправной точкой на пути поиска решений проблем устойчивого развития и их реализации. Деятельность, осуществляемая организацией «Женщины Европы за общее будущее» в Киргизии в сотрудничестве с партнерами на местах, подтверждает следующее: принятие во внимание потребностей женщин способствовало изменению жизни сельского населения в плане повышения качества

безопасной питьевой воды и уровня санитарии. Женщины и девочки были вынуждены носить воду из источников, находящихся на большом расстоянии от их домов. Низкий уровень санитарии не только дома, но и в школах приводил к тому, что девочки часто переставали посещать занятия. Благодаря созданию в рамках общин Союзов потребителей питьевой воды женщины научились озвучивать свои жалобы и пожелания, взяли на себя обязанности по управлению водными ресурсами и санитарией и сформировали соответствующую структуру в своих общинах.

Стратегической целью 2 главы К Пекинской платформы действий является «учет гендерных проблем и аспектов в стратегиях и программах устойчивого развития». Многогранные взаимосвязи между правами, социальными аспектами и устойчивым развитием, разобраться в которых довольно сложно, до сих пор не получили должного отражения в рамках многосторонних соглашений по экологическим вопросам. Программы устойчивого развития и планы по разработке соответствующего законодательства, стратегий и программ зачастую не уделяют внимания социальным аспектам данных вопросов, в том числе пониманию прав человека в контексте гендерной проблематики. Цели развития тысячелетия неоднократно критиковались в связи с разделением таких вопросов, как гендерное равенство и экологическая устойчивость, которые по своей природе тесно взаимосвязаны. Согласованные выводы 58-й сессии Комиссии по положению женщин, состоявшейся в 2014 году, приведены в пункте 37: «Прогресс в достижении сформулированных в Декларации тысячелетия целей развития, касающихся женщин и девочек, носит ограниченный характер в связи с отсутствием систематического приоритетного учета гендерных аспектов и интеграции этой проблематики в процесс разработки, реализации, контроля за осуществлением и оценки целей Декларации тысячелетия».

Деятельность по осуществлению проектов в Таджикистане показала, насколько сложной для женщин может быть реализация единственного права, такого как право на землю, природные и производственные ресурсы. В юридическом смысле земля в Таджикистане не может принадлежать кому-либо и, следовательно, ее нельзя передать или унаследовать. Однако право находится в зависимости и от множества других факторов: из-за существующего уровня бедности и возрастающего влияния изменения климата, в особенности на природные водные ресурсы, женщины в сельских районах Таджикистана вынуждены вести упорную борьбу, чтобы защитить свои средства к существованию и средства к существованию находящихся на их иждивении лиц. Кроме того, традиции и религиозные обычаи препятствуют тому, чтобы женщины пользовались равными правами, благоприятствуя патриархальному укладу, для которого характерна дискриминация по отношению к женщинам и девочкам. Особую обеспокоенность вызывает возрождение патриархальных взглядов. Юридическая безграмотность и незнание собственных прав и связанных с ними аспектов также объясняют тяжелое положение женщин.

В связи с этим мы призываем использовать комплексный, учитывающий гендерную проблематику подход в процессе разработки политики как на международном, так и на национальном уровне. Помимо этого, мы призываем к поиску действенных мер, способных обеспечить адекватное и эффективное применение законодательства по вопросам гендерного равенства.

Стратегической целью 3 главы К Пекинской платформы действий является «укрепление или создание на национальном, региональном и международном уровнях механизмов оценки последствий политики в области развития и окружающей среды для женщин».

Целью одного из проектов организации «Женщины Европы за общее будущее» под названием «Расширение прав и возможностей женщин — польза для всех», финансируемого Министерством иностранных дел Нидерландов, является содействие расширению экономических и политических прав и возможностей женщин из малообеспеченных сельских и пригородных районов в шести развивающихся странах. Расширение прав и возможностей женщин означает наращивание потенциала и подготовку руководителей для сферы экономического и политического развития. В связи с этим крайне важно обеспечить женщин технической поддержкой. Не требующие больших затрат и простые в реализации технические решения часто являются более рациональными (например, энергосберегающие решения) и при помощи женщин беспрепятственно внедряются на уровне домохозяйств.

В связи с этим мы призываем к активизации усилий по наращиванию потенциала и обучению женщин. Также мы выступаем за создание структуры управления, которая позволила бы проводить необходимые исследования воздействия в контексте гендерной проблематики. Такая структура должна обладать прозрачностью, включать в себя инструменты и критерии предварительной оценки (такие, как наличие результатов в области устойчивого развития), систему прозрачной отчетности, механизмы проведения независимой оценки и мониторинга.
